



## Una visita fortalecedora

En este mes CISOL recibió a importantes visitantes, que llegaron a compartir la vivencia diaria y los esfuerzos que la organización se encuentra realizando para fortalecerse con vista al futuro. Desde el 25 de febrero hasta el 4 de marzo, la señora Ruth Oberli, nueva representante de APIA para Ecuador, estuvo en Loja conociendo el trabajo de nuestra institución. Además, el 1 y 2 de marzo contamos con la siempre entrañable presencia del señor Hans-Ulrich Gfeller, quien esta vez vino junto a sus amigos señores Walter Bill, Hansruedi Beeler y Hans Isler. Mientras estos últimos conocieron los centros de referencia con la guía y traducción de Sabrina Tarolli (Hans Isler deleitó a niños y adultos con sus asombrosos actos de magia), Ruth Oberli y Hans-Ulrich Gfeller trabajaron con el personal directi-



Walter Bill, Hansruedi Beeler y Hans Isler visitaron el taller de carpintería (Foto: Myriam Robles)

vo del CISOL. Se discutió el ejercicio económico de la organización del 2003, los procedimientos en relación a los pasantes internacionales, el apoyo de APIA para las mejoras salariales al personal docente de la Escuela Educare, el rediseño del sistema contable que se encuentra en marcha gracias al apoyo de SWO-docu, y el pro-

grama de fortalecimiento institucional que queremos poner en marcha. La visita fue muy motivadora y nos fortaleció sentir que contamos con el respaldo de aliados como APIA y SWO-docu, en este sueño de mejorar las condiciones de vida de la población más empobrecida de Loja. Para ellos, nuestra permanente gratitud.

### El rediseño del programa contable y el futuro

A partir de las conclusiones de un estudio sobre la sostenibilidad de la organización llevado a cabo por Marcel Hirsiger y Stefan Weber, estudiantes de la Escuela Técnica Superior de Argovia, y gracias al apoyo financiero de SWO-docu, CISOL ha contratado una consultoría externa encargada de hacer una evaluación global del sistema contable que se maneja en la organización y proponer un nuevo sistema que integre los proyectos y unidades ejecutoras, de manera

que se pueda obtener información permanente de forma ágil y transparente. Hasta fines de marzo la propuesta estará terminada y se comenzarán a implantar las reformas. Con este impulso, CISOL ha diseñado un Programa de Fortalecimiento Institucional Continuo, que traza lineamientos generales claros para el desarrollo de la institución en los próximos años orientados a garantizar la sostenibilidad de la misma en el tiempo.



Ruth Oberli y Hans Ulrich Gfeller durante una de las sesiones de trabajo (Foto: Rigo Chauvin)

## MUCHAS GRACIAS!

El CISOL quiere agradecer a quienes colaboran con nuestra labor. En esta ocasión queremos dar especiales agradecimientos a APIA por su apoyo en la Escuela Educare y a SWO-docu por su impulso a los procesos de mejoramiento organizacional (a Hansueli, Walter, Hansruedi y Hans por su ayuda en la adquisición de la nueva computadora para Contabilidad). También a Klaus Kalthoff y a su empresa RIMA SYSTEM Europe, quien por gestión de ABC (el próximo número daremos más detalles sobre la hermosa gestión de ABC a favor de la niñez de Catamayo) consiguió un importante donativo para el Proyecto Ñuca Huasi, que beneficia a 220 niños y niñas de la ciudad de Catamayo. Gracias también a quienes nos enviaron sus emails comentando sobre el Boletín!

## El Festival de la Alegría

Con motivo del Carnaval se realizó el Festival de la Alegría. Los niños y niñas de las dos jornadas de la escuela Educare se reunieron para festejar. Cada grado hizo una presentación frente a alumnos y padres de familia y entre acto y acto, habían juegos como comer manzanas sin usar las manos, lo que causó mucho entusiasmo entre los niños. También se eligió al Rey Momo y la Madrina del Carnaval. Llegada la tarde se hizo una pequeña celebración entre las maestras. Fue un verdadero Festival de la Alegría que dio a los chicos y chicas momentos de diversión.



La hermosa Madrina del Carnaval fue aplaudida por todos durante su desfile (Foto: Rigo Chauvin)



## Sabrina: "La bruja adolescente"

Así me llaman las niñas y niños de la escuela Educare. En la televisión existe una serie donde está una mujer que se llama Sabrina y sabe practicar la magia. Yo soy suiza, tengo 31 años y mi profesión en vez de bruja es profesora de primaria.

Hace 4 meses que estoy trabajando en la escuela "Educare" acompañando y apoyando a las maestras de los primeros grados en matemáticas, animación y desarrollo del pensamiento.

Al inicio observaba mucho como enseñan las maestras para conocer su estilo de trabajo y para acercarme a las alumnas y alumnos. Estoy muy entusiasmada de la entrega y del empeño de las maestras. Admiro como ellas dan mucho

cariño, paciencia y comprensión al niño. Como asumen la responsabilidad de las niñas y niños y su preocupación para mejorar su situación... es algo que valoro mucho! Para muchos alumnos la escuela es un espacio de protección donde aprenden y al mismo tiempo descansan de sus circunstancias difíciles.

Las maestras y también los alumnos me hacen el trabajo muy fácil: están muy abiertos, son espontáneos y nunca falta su amabilidad y su generosidad.

En matemáticas les mostré la metodología de los libros de Suiza: hemos trabajado con material didáctico y nuevas formas de practicar la suma y la resta.



Los chicos durante la exposición sobre el coleccionismo (Foto: Margoth Iriarte)

## El día a día

A partir de este boletín dedicaremos una sección a narrar las experiencias alegres y las difíciles que se viven en la cotidianidad del CISOL. Comenzaremos con una que sucedió en la Escuela Educare hace pocos días: Los chicos del séptimo año habían recibido del director una charla sobre los valores del coleccionismo para el conocimiento del entorno nacional e internacional, así como para la cultura general de las personas. Pues bien, inmediatamente decidieron replicar sus conocimientos visitando el segundo grado. Con gráficos y otros recursos didácticos, los mayores expusieron a los más pequeños con mucha precisión y con alegría sus conocimientos sobre este tema. Fue una experiencia tierna que les enseñó a compartir, y pedagógicamente muy valiosa.



Sabrina Tarolli junto a los niños

En animación y desarrollo de pensamiento doblamos, cosemos, pintamos, jugamos cosas como por ejemplo 'tres en raya' (Muehlespiel) y compartimos muchos momentos intensos y felices. No sé practicar la magia pero cada día me hechiza la sonrisa, los abrazos y la alegría de los niños.

Muchas gracias a todos por ayudarme a realizar esta pasantía, por apoyarme en el trabajo y a los chicos, que comparten tiempo cada día conmigo.